

# ЗА КОММУНИЗМ

ОРГАН ДУБНЕНСКОГО ГОРОДСКОГО КОМИТЕТА КПСС, ДУБНЕНСКОГО И ИВАНЬКОВСКОГО ГОРОДСКИХ СОВЕТОВ ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ

№ 55 (322)  
Год издания 3-й

Суббота, 7 мая 1960 года

Цена 15 коп.

## Великий подвиг советского народа



Советские воины водружают над рейхстагом Красное знамя. Фотохроника ТАСС

ПРОШЛО пятнадцать лет с того дня, когда наши славные Вооруженные Силы нанесли последний, сокрушающий, смертельный удар по немецко-фашистским захватчикам. 9 мая 1945 года народы всего мира с ликованием узнали о великой победе, одержанной миролюбивыми силами над силами войны. Советские люди спасли человечество от угрозы порабощения.

«Не только наши современники, — говорит товарищ Н. С. Хрущев, — но и грядущие поколения будут всегда свято чтить память героических борцов, которые в смертельных битвах разгромили фашистские полчища, будут чтить память тех, кто спас светлое будущее человечества».

Вместе с нами победу празднуют сотни миллионов трудящихся социалистических стран Европы и Азии. Эта победа помогла им сбросить оковы ненавистного капиталистического строя и выйти на дорогу строительства счастливой жизни.

В послевоенный период, вопреки всем прощам империалистической реакции, ее попыткам отбросить назад наше социалистическое государство в его экономическом развитии, советский народ закрепил и умножил победы советского общественного строя, создал условия для успешного продвижения к коммунизму.

С огромным вдохновением работают советские люди над претворением в жизнь великих планов коммунистического строительства, намеченных XXI съездом КПСС. Чтобы осуществить эти великие планы, нам нужен прочный мир. Наш народ никому не угрожает, ему чужды какие-либо захватнические намерения. Вместе со всеми социалистическими странами, со всем прогрессивным человечеством он неутомимо борется за мир и воодушевляет этой своей славной борьбой все народы, всех трудящихся.

Широко развернулось социалистическое соревнование за досрочное выполнение заданий семилетки на предприятиях и в учреждениях городов Иваново и Дубны. Это соревнование приносит хорошие плоды. Досрочно выполнили задание четырех месяцев речники Волжского района гидросооруже-

ний, строители Дубны, успешно справились со своими обязательствами иваньковцы. Первого мая рапортовали о своих трудовых победах лаборанты и механические мастера Института, водители транспортного отдела и многие другие.

Среди тех, кто боролся за успешное выполнение плана первого квартала нынешнего года, очень много рабочих, служащих, инженеров, научных сотрудников, техников, лаборантов, которые в годы войны с оружием в руках бились с врагом на суше, на море и в воздухе. А ныне, сняв шинели, так же хорошо трудятся, как и воевали. Имена многих бывших воинов можно увидеть сейчас на Доске почета в лабораториях ядерных проблем, высоких энергий и на предприятиях Иваново. Двадцать пять процентов рабочих механической мастерской Лаборатории ядерных реакций — бывшие воины — орденосцы: артиллеристы, моряки, танкисты, саперы.

И сегодня каждый из нас дает слово трудиться еще лучше, умножать могущество своей Родины, трудом крепить дело мира во всем мире.

## Пятая сессия Верховного Совета СССР

Каждая сессия Верховного Совета СССР — это значительная веха, которая определяет собой новые важные этапы в развитии социалистической Отчизны, строящей светлое здание коммунизма.

В весеннее утро 5 мая избранные народы вновь собрались в древнем Московском Кремле, чтобы обсудить важные государственные вопросы. Здесь начала работу пятая сессия Верховного Совета СССР пятого созыва. Сюда в эти дни обращены взоры всей страны.

В 10 часов утра в зале заседаний Большого Кремлевского дворца под председательством Председателя Совета Союза депутата П. П. Лобанова открылось заседание Совета Союза. Одновременно в здании Кремлевского театра под председательством Председателя Совета Национальностей депутата Я. В. Пейве проходило заседание Совета Национальностей. Бурными аплодисментами депутаты и гости встретили руководителей Коммунистической партии и Советского правительства.

Палаты заслушали доклады мандатных комиссий о признании полномочий депутатов, избранных вместо выбывших депутатов.

Затем на отдельных заседаниях палат единодушно была утверждена следующая повестка дня сессии:

1. Об отмене налогов с рабочих и служащих.
2. О мероприятиях по завершению перевода в 1960 году всех рабочих и служащих на сокращенный рабочий день.
3. Об утверждении Указов Президиума Верховного Совета СССР. Принимается решение все вопросы повестки дня рассмотреть на совместных заседаниях Совета Союза и Совета Национальностей.

В 11 часов утра в Большом Кремлевском дворце открылось

«Высшим законом во всей деятельности социалистического государства всегда была, есть и будет забота о благе народа. Только социалистическое государство, руководствуясь интересами улучшения жизни народа, может пойти на отмену налогов с населения. Принятие Закона об отмене налогов с населения в Советском Союзе будет еще одним убедительным свидетельством неодолимой жизненной силы социализма, его бесспорного экономического и социального превосходства над отживающим свой век капитализмом».

(Из доклада Н. С. Хрущева на пятой сессии Верховного Совета СССР).

## Братские приветствия

В знаменательную дату — 15-ю годовщину освобождения Чехословакии от фашистских захватчиков — Дубненский городской комитет Коммунистической партии Советского Союза, исполком городского Совета депутатов трудящихся поздравляют Вас, коммунистов и всех чехословацких сотрудников, с национальным праздником.

Пусть крепнет и процветает наша вечная и нерушимая советско-чехословацкая дружба!

Партийный комитет Института горячо поздравляет Вас, дорогие чехословацкие друзья, с национальным праздником.

Чехословацкие ученые и инженеры, работающие вместе со специалистами из одиннадцати братских социалистических стран на передовых участках исследований, вносят серьезный вклад в научные исследования, проводимые в Институте.

Желаем Вам, дорогие друзья, больших успехов в научной работе и счастья в жизни.

От имени всех китайских сотрудников сердечно поздравляем чехословацких товарищей с большим национальным праздником.

От всей души желаем всему чехословацкому народу больших успехов на всех фронтах социалистического строительства, а чехословацким товарищам в Дубне — счастья и здоровья.

Братские приветствия также прислали монгольские, вьетнамские, румынские, немецкие, болгарские, корейские, польские сотрудники, работающие в Дубне.

## ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ

### О Пленуме Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза

4 мая с. г. состоялся Пленум Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза.

Пленум рассмотрел вопросы сессии Верховного Совета СССР и организационные вопросы.

Пленум избрал членами Президиума ЦК КПСС тт. Косыгина А. Н., Подгорного Н. В. и Полянского Д. С.

Пленум освободил члена Президиума ЦК КПСС т. Аристова А. Б. и кандидата в члены Президиума ЦК КПСС т. Поселова П. Н. от обязанностей секретарей ЦК КПСС, имея в виду сосредоточить их внимание на работе в Бюро ЦК КПСС по РСФСР.

Пленум освободил члена Президиума ЦК КПСС т. Иг-

натова Н. Г. от обязанностей секретаря ЦК КПСС в связи с назначением его заместителем Председателя Совета Министров Союза ССР.

Пленум освободил члена Президиума ЦК КПСС т. Фуршеву Е. А. от обязанностей секретаря ЦК КПСС в связи с назначением ее министром культуры СССР.

Пленум избрал члена Президиума ЦК КПСС т. Козлова Ф. Р. секретарем ЦК КПСС.

Пленум освободил т. Беляева Н. И. от обязанностей члена Президиума ЦК КПСС.

Пленум освободил т. Кириченко А. И. от обязанностей члена Президиума и секретаря ЦК КПСС.



ЛАУРЕАТЫ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЛЕНИНСКОЙ ПРЕМИИ «ЗА УКРЕПЛЕНИЕ МИРА МЕЖДУ НАРОДАМИ»

А. Е. Корнейчук — писатель, общественный деятель (СССР), Азиз Шериф — общественный деятель (Иракская Республика).

Фотохроника ТАСС

5 мая 1960 г., № 55  
«Поднятая целина»... «Ленфильм»... Фотохроника ТАСС... Спортивная эстафета... к гостям. В будущем... ДСО «Труд» г. Дубны... Непонятно почему... «Мы вундеркиндами... Вечер, посвященный... П. И. Чайковского... А. М. ЛЕОНТЬЕВА... ИЗВЕЩЕНИЕ... Шахматная сессия...

# ВПЕРЕД, ЛЮДИ МИРА, ПОД МИРНОЕ ЗНАМЯ

## Они сражались за Родину



В механических мастерских Лаборатории ядерных реакций треть рабочих — участники Великой Отечественной войны, прошедшие славный боевой путь, награжденные многими орденами и медалями за свои ратные дела.

По-разному складывалась судьба до войны у Николая Соловьева, Василия Плотко, Семена Жигомана, Николая Лебедева, Сергея Пикальнета, Бориса Шилова, Павла Веселова, Николая Ганюшкина. Одни учились, другие работали на заводе или в колхозе. Но вот грянула война, и все они ушли на фронт.

Николай Ганюшкин, оставив слесарный станок, стал радистом, прошел от Сталинграда до Берлина. Имеет награды. Сейчас коммунист Ганюшкин — слесарь-механик, отличник производства.

Сергей Пикальнет, ленинградский кораблестроитель, стал командиром орудия. Его пушка громила врагов под Моздоком, Грозным, Ростовом. После войны он вернулся к мирному труду. Отличник производства, работает старшим механиком.

Ветераном войны называют в мастерских Павла Веселова. Будучи комсомольцем, он добровольно ушел на фронт в финскую войну, затем в Великую Отечественную. Командир катера-охот-

ника воевал на Балтике, Черном море, Волге. В настоящее время коммунист Веселов работает слесарем. И хоть старые раны дают о себе знать, он не отстает от молодых и трудится хорошо.

Семен Жигоман, как и Сергей Пикальнет, в мирное время был кораблестроителем в Николаеве. Война заставила его надеть бушлат и телогрейку и стать в ряды героических защитников Севастополя. Его кровью обогреты камни города-героя. Коммунист Семен Иванович Жигоман более десяти лет работает в Дубне. Как начальник механических мастерских, является хорошим руководителем и воспитателем молодежи.

Много фронтовиков, артиллеристов и другие названные товарищи. И где бы они воевали, на Балтике или на море, обороняя Москву, их объединяло одно — как можно больше приблизить радостный день победы. Окончилась война, артиллеристы, артиллеристы вернулись к мирному труду. Все они работали дружным коллективом. Как в грозные годы жаждала сил, старались все, чтобы скорее наступило светлое будущее — коммунизм.

СРЕДИ имен передовых людей производства вы найдете на Доске почета отдела синхрофазотрона и имя Николая Михайловича Уткина, старшего техника.

Работая ответственным дежурным по вакуумной системе синхрофазотрона, Николай Михайлович добился, что на его участке никогда не бывает аварий. Сотрудники знают его как неутомимого рационализатора, хорошего товарища, который всегда охотно поможет советом и делом.

А 15 лет назад старшина Уткин, 19-летний паренек, шагнул по дорогам войны в рядах Советской Армии, завершавшей разгром немецкого фашизма и японского милитаризма. Три боевых медали напоминают Николаю Михайловичу о тех далеких днях.

После окончания войны и демобилизации Н. Уткин поступил в Рязанский электровакuumный техникум, который окончил в 1955 году, и приехал работать в Дубну.

Теперь Николай Михайлович — опытный работник, уважаемый в коллективе человек, отец двух детей. И надо ли говорить, что ему, простому советскому труженику, не нужна война, которая омрачила его юность. Как и все простые люди на земле, он хочет, чтобы его дети никогда не услышали грома орудий.

На снимке: ст. техники Н. М. Уткин (справа) и А. В. Смирнов за работой. Фото Н. Печенова.

## Нам ненавистна война

1941 ГОД. Кто может забыть день 22 июня, когда вооруженные до зубов гитлеровские полчища напали на нашу Родину?..

— Война так безжалостно опрокинула все юношеские мечты, — вспоминает ее участник Николай Андреевич Кулагин. — Ведь кто из нас не мечтал тогда стать Чкаловым, Папаниным! На наших глазах советская молодежь строила новые города, сооружала электростанции, прокладывала железные дороги.

И вот над Родиной нависла опасность. Мы, вчерашние школьники, вместе с отцами и старшими братьями одели солдатские шинели и встали на защиту Советской страны. Трудное было время. День и ночь, усталые и запыленные, в одиночку и группами шли из восточных районов советские люди, спасаясь от гитлеровского плена.

— Мне пришлось участвовать во многих боях и сражениях в лесах Белоруссии, на полях Польши и равнинах Германии, — продолжает Николай Андреевич. — Разве можно забыть разрушенные и разграбленные города и села, когда только по грудам битого кирпича можно было узнать, что здесь находилась деревня?

Навсегда останутся в памяти и встречи с поляками, когда мы освобождали их города и села. Веселые улыбки, жаркие объятия, теплые слова благодарности за избавление от страшного, кровавого режима, радостный смех детей, которые своими бледными, худенькими ручонками тянулись к советским бойцам.

Никогда не вычеркнет время из памяти жалкий вид десятков сотен людей национальностей в фашистских лагерях смерти, их воспаленные, с лихорадочным блеском глаза, худые обросшие щеки, по которым катились слезы, когда после упорных боев наш полк освобождал очередную лагерь для военнопленных. Они и сегодня как бы стоят перед нами и своим присутствием напоминают о всех ужасах прошедшей войны...

Нам, бывшим фронтовикам, всем, кто прошел эту суровую школу, война особенно ненавистна, и каждый готов в любую минуту отдать все свои силы для укрепления мира во всем мире. И с какой радостью мы восприня-

ли выступление Н. С. Хрущева в Организации Объединенных Наций, где он предложил всеобщее и полное разоружение!

Прошло 15 лет с тех пор, как отремели последние залпы второй мировой войны. Еще краше и богаче стала наша социалистическая Родина. За послевоенные годы выросли новые благоустроенные города и рабочие поселки.

После демобилизации я приехал в Дубну, когда здесь еще шумели вековые сосны и на месте нынешних улиц росли брусника и клюква. Радостью наполняется сердце, когда на твоих глазах вырастает красавец-город — ведь в этом есть маленькая частица твоего труда.

В. Хрусталева.

## Мы освобождали Прагу

9 МАЯ 1945 года в составе частей 2-го Украинского фронта я был в Праге. Жители чешской столицы очень горячо приветствовали советских воинов. Улицы были полны народа. Много-много цветов, восторженных приветствий. Это был очень большой праздник — окончание войны и освобождение Чехословакии.

Трудно рассказать словами — все это нужно пережить, прочувствовать. Это были незабываемые, неповторимые встречи.

Прошло 15 лет. Все эти годы чехословацкий народ успешно строит социализм и активно участвует в самом главном движении современности — борьбе за мир.

Сейчас чешские фронтовики Врана и Збышек Тршачек со мной в одной группе принимал участие в новой частицы — «минус гиперон». Так творно трудятся и другие физики — А. Провозник, М. Кармасин и другие. От всей души поздравляю чехословацких сотрудников нашего института с десятилетием от фашистского владычества и желаю дальнейших успехов в благородном труде.

М. Смирнов

## Крепить мир трудом

Прошло 15 лет с того памятного дня, когда отремели орудия Великой Отечественной войны. 15 лет — срок сравнительно небольшой, но за это время сделано в нашей стране очень много. Залечены раны, нанесенные фашистами, заново построены города и села. Радостно и счастливо живут советские люди.

Но дни войны — это незабываемые дни. То, что пришлось пережить нашему народу в военные

годы, никогда не забудем, мы, бывшие фронтовики, трудные военные годы в бою за Родину. И в те дни под Москвой. В те дни стояли на смерть перед родную столицу. Завоевать счастье вместе с Северо-Западного фронта, дать города и села. Четыре года я воевал в Великой Отечественной войне. Родина высоко оценила мои заслуги. Я награжден двумя орденами Славы, орденом Братства. Несколько боевыми наградами.

В 1946 году в соответствии с ленинскими указаниями я начал работать в Чехословакии. Все мы, советские люди, должны были участие в развитии науки и техники в этой стране. Нам нужно было помочь в создании нового исследования, и в 1955 году Советским правительством Чехословакии была создана комиссия по изучению опыта нашей страны. Наша страна предоставила в Чехословакию группу специалистов, которые должны были помочь в развитии науки и техники в этой стране. Мне хочется отметить успешное сотрудничество Советского Союза и Чехословакии в деле укрепления мира и дружбы между народами.

Наша страна предоставила в Чехословакию группу специалистов, которые должны были помочь в развитии науки и техники в этой стране. Мне хочется отметить успешное сотрудничество Советского Союза и Чехословакии в деле укрепления мира и дружбы между народами.



ЛАУРЕАТЫ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЛЕНИНСКОЙ ПРЕМИИ «ЗА УКРЕПЛЕНИЕ МИРА МЕЖДУ НАРОДАМИ»

Доктор Сукарно — общественный и государственный деятель (Индонезия), Сайрус Итон — общественный деятель (США), Лоран Казанова — общественный деятель (Франция). Фотохроника ТАСС

# С Со... 9 мая — по... В истории

Пятнадцать лет тому назад, 9 мая 1945 года, героическая Советская Армия вступила в Прагу и освободила Чехословакию. Это великое событие ознаменовало собой окончание второй мировой войны и победу над фашизмом. Советской Армии нанесенный удар не только нанес удар по фашистскому режиму, но и открыл путь к светлой и славной будущему коммунизму.

9 мая — поворотный момент в истории Чехословакии, от которого наш народ под руководством Коммунистической партии пошел к победоносной победе.

За короткое пятнадцатилетие удалось устранить все недочеты, которые мешали развитию творческим силам нашего народа. Была создана развитая экономика, в создании которой на первом месте стояла наука. Новое поколение в настоящее время является предметом общенационального интереса, предполагает полное развитие социального общества.

С этого памятного дня начался новый этап в истории чехословацкой науки, которая получила возможность полностью использовать свои хорошие традиции. Стать важным фактором развития всего общества. В Чехословакии занята научно-исследовательская работа около 50000 человек.

Перед второй мировой войной насчитывалось всего лишь несколько тысяч человек. Была построена научно-исследовательская лаборатория, в которой участвовало 350 исследователей и инженеров. Незузнаваемо вырос культурный и материальный уровень нашего народа.

При бескорыстной поддержке со стороны науки Чехословакия является полезной в научном и социальном отношении. Это сотрудничество неслучайно. Оно исходит из ленинских указаний о необходимости укрепления дружественных отношений между народами.

Мы с нетерпением ждем, когда откроется сотрудничество с чехословацкими специалистами в области техники и химии. Мы хотим видеть в Чехословакии институты, которые будут способствовать развитию науки и техники в нашей стране.

Иванович... тельной...

# С Советским Союзом на вечные времена

## 9 мая — поворотный пункт в истории Чехословакии

Пятнадцать лет тому назад, 9 мая 1945 года, героическая Советская Армия вступила в Прагу, слемила последний оплот оккупантов и освободила Чехословакию. Эту годовщину отмечает с неизмеримой благодарностью весь чешский и словацкий народ. Чехословацкий народ правильно считает, что победоносное продвижение Советской Армии нанесло решительный удар не только нацизму, но и старому, отжившему общественному строю. Вернула Чехословакии не только государственную самостоятельность, но и свободу, открыла ему путь к социализму, к замечательному будущему — к коммунизму.

9 мая — поворотный пункт в истории Чехословакии, от которого наш народ под руководством Коммунистической партии двинулся в победоносный поход.

За короткое пятнадцать лет удалось устранить все препятствия, которые мешали развиваться творческим силам нашего народа, была создана развитая экономическая база, в сознании людей взято верх новое и свежее мышление, базирующееся на научном мировоззрении. Новая конституция, которая в настоящее время является предметом общенародной дискуссии, предполагает уже базу полного развития социалистического общества.

С этого памятного дня начался новый этап в истории чехословацкой науки, которая получила возможность полностью развернуть свои хорошие традиции и стать важным фактором в развитии всего общества. В современной Чехословакии занимается научно-исследовательской работой около 50000 человек. Тогда как перед второй мировой войной их насчитывалось всего лишь 4 тысячи. Была построена единая сеть научно-исследовательских учреждений, в которых участвует около 350 исследовательских институтов. Незузнаваемо повысился культурный и материальный уровень нашего народа.

При бескорыстной и всемерной поддержке со стороны советской науки Чехословакия смогла стать полезной в научном сотрудничестве со всем социалистическим лагерем. Это сотрудничество, которое исходит из ленинских принципов пролетарского интернационализма, обеспечивает социалистической науке всемирное первенство. Главная задача научной и технической работы по созданию центров ядерных исследований, предложенная в 1955 году Советским правительством Чехословакии и государствам дружественных стран, позволяет быстро развернуть работу по всем направлениям ядерной физики, техники и химии. Чехословацкий институт ядерных исследований, строительство которого ставит целью Советскому Союзу успешную борьбу за мир.

важные участки в области мирного использования ядерной энергии.

Примером международного сотрудничества является Объединенный институт ядерных исследований в Дубне. Здесь физики социалистических стран получили возможность работать вместе с научными сотрудниками Советского Союза в самых актуальных направлениях ядерной физики. Концентрация творческих сил и материальных средств Советского Союза и братских стран дало возможность развернуть изучение основных вопросов о структуре материи, а замечательные результаты, которые здесь были достигнуты, являются самым лучшим свидетельством братского сотрудничества в науке.

В эти дни чехословацкий народ еще и еще раз благодарит Советскую Армию и в ее лице весь советский народ, который помог народам Чехословакии сбросить с плеч ярмо фашистских оккупантов.

**Ярослав Кожешник,**  
академик, главный научный секретарь Чехословацкой АН.



ПЕРЕД нами фотография пятнадцатилетней давности. Она переносит нас к майским дням 1945 года. 9 мая того года небо Москвы украсили огни разноцветных ракет. Столица нашей Родины салютовала доблестным советским войскам, разгромившим гитлеровские полчища в их логове — Берлине. В этот же день, 15 лет назад, Прага была полностью освобождена Советской Армией, и над ее башнями и шпилями взвился национальный флаг Чехословакии.

На снимке вы видите, как жители Праги горячо приветствовали своих освободителей.

## ХОРОШАЯ ДРУЖБА

**МОЖЕТ БЫТЬ,** вы заметили группу людей, которая собирается каждую субботу после работы у дома № 4 по улице имени Курчатова и затем уходит на берег Волги, в лес, в окрестности Дубны? Это — чехословацкие сотрудники Института.

Прогулки по субботам стали традицией. Ты приехал из Чехословакии? Приходи на субботние прогулки, где можешь познакомиться с теми, которые живут в Дубне. Узнаешь от них много полезного и интересного о работе и жизни чехов и словаков. Ведь многие из



Хороша Прага во все времена года, но особенно — весной. На снимке: Пражский Кремль.

## Растет и крепнет наше сотрудничество

Связь между чехословацкими и советскими физиками до конца второй мировой войны не была, к сожалению, такой прочной, как это было бы желательно. Контакты носили эпизодический характер и ограничивались обменом письмами и отдельными отисками научных работ.

Так, например, в двадцатых годах академик Иоффе посетил Прагу, где докладывал о своих работах в Университете. Затем в 1930 году в Праге был организован съезд славянских математиков. В числе советских ученых,

которые посетили столицу Чехословакии, было несколько физиков. Их доклады на съезде были опубликованы в нашем журнале «Математика и физика». Наш профессор В. Дольшек, который погиб в январе сорок пятого года в немецком концлагере, поддерживал связь с профессором Гогобридзе из Харькова. Оба они работали над проблемами изучения структуры кристаллов с помощью рентгеновских лучей.

Я сам познакомился с ленинградским профессором Д. А. Романским. Он продолжил начатую мною работу в области пьезоэлектрических стабилизаторов. С академиком Шубниковым, директором Московского института кристаллографии АН СССР, я почти 30 лет поддерживаю связь. Мы оба работали в области пьезоэлектричества, переписывались с ним, обменивались своими трудами, до лично встретились лишь пять лет тому назад, когда я в первый раз приехал в Советский Союз, где посетил многие институты.

За последние годы, к нашей общей радости, положение изменилось. Советские ученые стали чаще приезжать с докладами в чехословацкие высшие учебные заведения, в институты и лаборатории наших Академий наук.

Так, одним из первых из Дубны приехал к нам к 250-летию Политехнического института Д. И. Блохинцев, где ему была присвоена почетная степень доктора технических наук. Во время месячника чехословацко-советской дружбы в качестве члена советской делегации Чехословакию посетил профессор И. М. Франк. Он

на факультете технической и ядерной физики беседовал с нашими студентами. В прошлом году побывали у нас профессора В. П. Дзедзепов, В. А. Петухов, г-н Б. И. Замолотчиков, В. П. Дмитриевский, И. В. Чувило, профессор Ван Ган-чан и многие другие, которые сделали доклады о своих работах.

В свою очередь, в Советский Союз приезжали и приезжают делегации наших специалистов и ученых. Они посещают институты, лаборатории, заводы, фабрики. В институтах страны Советов учатся наши аспиранты и студенты.

Создание Объединенного института ядерных исследований в Дубне значительно расширило связи между физиками Чехословакии и Советского Союза, наполнило радостью сердца всех чехословацких физиков. Сбылась мечта о совместном сотрудничестве над решением самых актуальных проблем физики элементарных частиц и их взаимодействий.

В первый состав дирекции Института был избран в качестве вице-директора профессор В. Вотруба. В настоящее время в Дубне работает большая группа чехов и словаков, которая до конца года еще увеличится, а наше сотрудничество расширится и укрепится.

В день 15-й годовщины освобождения Чехословакии Советской Армией от фашистских захватчиков я хотел бы пожелать наилучших успехов в деле развития научных связей между Чехословакией и Советским Союзом.

**В. Петрилка,** профессор.

товарищей по работе, своих ребяташек. А потом послать фотокарточки своим родным и знакомым в далекую Чехословакию.

Фотоаппараты запечатлевают и общественную жизнь чехословацкой группы, и праздники, и дни рождения, и проведенные путешествия по Советскому Союзу. Так, у Лексы и Петра Гириловых много снимков ледников Памира, где они побывали в один из своих отпусков, у других — фотографии солнечной Грузии, Черного моря, у третьих — Москвы, Ленинграда и различных мест и городов, где они успели побывать.

У чехов и словаков много друзей разных национальностей,

которые часто приходят к ним в гости со своими семьями, или же вместе проводят отпуска. Больше того, чехословацкая группа держит пальму первенства по отношению к другим группам по количеству сыгранных свадб. Так, четыре наших бывших холостяка — Мирек Кармасин, Иосиф Шинагл, Вацлав Сохор и Микулаш Кузмак — женились в Дубне на русских девушках. За свадебным столом у Мирека Кармасина можно было увидеть представителей многих национальностей.

Все эти примеры говорят о том, что чехословацкая группа не только работает бок о бок с русскими, китайцами, немцами, поляками, но и дружно с ними живет.

**Збышек Трка.**

7 мая 1960  
... РНОЕ ЗНАМ...  
... лись за Родину...  
... на Балтике, Черном...  
... В настоящее время...  
... Веселов работает сле...  
... старые раны дают...  
... он не отстает от...  
... трудится хорошо.

... освобождали Пра...  
... 5 года в составе ча...  
... Украинского фронта...  
... Жители чешской...  
... горячо приветство...  
... Улицы...  
... Много-много...  
... рженных приветст...  
... очень большой празд...  
... ние войны и освоб...  
... Чехословакии.

... сказать словами —...  
... но дерекить, прочув...  
... были незабываемые...  
... встречи.

... 5 лет. Все эти годы...  
... народ успешно...  
... лизм и активно уча...  
... в главном движении...  
... — борьбе за мир.

... репить мир трудо...  
... 5 лет с того памятно...  
... да отстремели орудия...  
... ственной войны. 15...  
... сравнительно неболь...  
... это время сделано в...  
... е очень много. Зале...  
... нанесенные фашиста...  
... роены города и се...  
... и счастливо живуг...  
... ди.

... иды — это забыва...  
... что пришлось пере...  
... ну народу в военные

... УКРЕПЛЕНИЕ...  
... (Индонезия),...  
... — обществен...  
... тохроника ТАСС

## Маленький эпизод из великих дней

Чехословацкое посольство в Москве получило на днях необыкновенную посылку: тетрадку, заполненную энергичным почерком. Это были воспоминания младшего лейтенанта запаса Ивана Ивановича Вилянова о днях, пережитых им в Чехословакии как раз 15 лет тому назад.

Тогда, ранней весной, он бежал из фашистского плена еще с одним своим другом. С благодарностью вспоминает он простых чешских людей, которые их во время бегства скрывали, давали им есть и направляли в дальнейший путь.

В лесу, вблизи села Лнары, встретили советские бойцы местного жителя, мельника Мирослава Гавлика, члена партизанской подпольной организации. Гавлик сразу позаботился о них, дал им платье и вооружил их. Вместе с ним пережил Иван Иванович последние дни войны. Между русским и чехом зародилась крепкая, сердечная дружба.

Иван Иванович пережил вместе со своим чешским другом не только последние дни войны, но и последние минуты его жизни.

Это случилось 5 мая 1945 года. По призыву пражского радио Гавлик решил выехать в Прагу и помочь в восстании против оккупантов. Вместе с Иваном Ивановичем они сели на мотоцикл и с развернутым чехословацким флагом, который держал Иван Иванович, выехали в направлении Праги. Недалеко от Праги они встретили вражескую машину, в которой находилось 9 человек. На шоссе завязался неравный бой. Гавлик погиб от первого выстрела фашистского пулемета. Но советский партизан оказал врагам надлежащее сопротивление и отомстил за смерть своего друга.

Как проходил этот неравный бой рассказывает похвальная грамота, приложенная к дневнику. Народный комитет села Лнары в этой грамоте благодарит младшего лейтенанта Вилянова за его героизм в этом беспримерном поединке, где он застрелил 7 фашистов и двух ранил.

В этом документе читаем: «Народный комитет села Лнары благодарит Вас за мужественную и бескорыстную помощь, которую Вы оказали братьям чехам». В память граждане села Лнары подарили ему золотые часы.

Иван Иванович приветствует и поздравляет сегодня всех своих друзей из села Лнары с 15-летней годовщиной освобождения Чехословакии.

Газета «Руде право» от 14 апреля 1960 г.

Перевел М. Кармасин.

## Правдивая история

Вещи тоже имеют свою историю и со временем становятся дорогими, благодаря воспоминаниям, которые они вызывают.

Передо мной лежит большая книга «Словакия в фотографиях». После дарственной надписи три подписи: Жачек, Маренчин и Гайдошова. Сразу вспоминается солнечный Тбилиси и те интересные встречи, которые положили начало большой творческой работе советских и чехословацких работников кино, невольным участником которых посчастливилось быть и мне.

Однако всякая история имеет свою предисторию...

С большой теплотой встречали в Чехословакии делегацию советских киноработников. Но самой большой популярностью пользовалась молодая грузинская киноактриса Лейла Абашидзе. Ее неизменно встречали возгласами: «Заноза! Заноза!». Вряд ли всем удалось запомнить ее настоящее имя, но чехословацким кинозрителям полюбился образ озорной девчонки-шофера, созданный Л. Абашидзе в кинофильме «Заноза». Срок пребывания советской делегации подходил к концу. И вот в одном небольшом городишке произошла интересная встреча советских людей со своей соотечественницей...

В боях против немецких фашистов был тяжело ранен чехословацкий офицер. Истекающего кровью воина подобрала грузинка, спрятала у себя дома и, рискуя быть казненной оккупантами, вывела его. Среди ужасов войны и смерти, подстерегающей на каждом шагу, родилась любовь. А когда закончилась война, они женились и уехали в Чехословакию, в его родной город. Сейчас эта отважная советская женщина работает заведующей детской больницы.

Когда режиссер Николай Санишвили услышал эту правдивую историю, она настолько взволнова-

ла его, что он решил на ее основе создать кинофильм. Эта тема была тем более дорога ему, потому что грузины давно уже питают дружеские чувства к чехословакам. Еще до революции в Грузии жило их много, под руководством которых была воспитана славная плеяда грузинских гимнастов.

Летом 1957 года мне пришлось работать переводчиком со словацкой делегацией киноработников из Братиславской киностудии. В план пребывания делегации входило также посещение киностудии «Грузия-фильм». Энергичный Николай Санишвили не терял времени даром и тут же предложил заключить договор о создании совместного кинофильма. Случай ему благоприятствовал, так как в составе словацкой делегации были режиссер Жачек и сценарист Маренчин. На двух языках был составлен договор, а затем в номере гостиницы «Интурист», в Тбилиси, вечерами далеко за полночь шло горячее обсуждение первого варианта сценария, написанного грузинским сценаристом К. Лордкипанидзе. Санишвили и Лордкипанидзе между собой спорили на грузинском, ко мне обращались на русском, я переводил на чешский, мне отвечали на словацком. Но увлеченным спором такое разноязычие, казалось, совсем не мешало. Там же, в Тбилиси, будущие соавторы кинофильма Жачек и Маренчин познакомились с очаровательной грузинской киноактрисой Лиа Элиава, известной нам по кинофильму «Тень на дороге», и сразу же согласились, чтобы она играла роль советской женщины.

Прошло три года. Совместный грузинско-словацкий кинофильм «Прерванная песня» создан. Он повествует о больших человеческих чувствах, героизме, дружбе простых людей Советского Союза и Чехословакии.

В. Орел.

## В КЛУБАХ

### В ДУБНЕНСКОМ ДОМЕ КУЛЬТУРЫ

7 мая

Новый венгерский художественный кинофильм «Граница в нескольких шагах». Начало сеансов в 16, 18, 20 и 22 часа.

8 мая

Концерт учащихся музыкальной школы. Начало в 14 часов.

Новый художественный кинофильм «Где бы ты ни был». Начало сеансов в 16, 18 и 20 часов.

Вечер отдыха, посвященный Дню победы. Начало в 20.30.

9 мая

Вечер отдыха сотрудников АХО Института. В программе: концерт художественной самодеятельности, массовые игры, развлечения.

Начало в 20 часов.

### В ФИЛИАЛЕ ДОМА КУЛЬТУРЫ

7 мая

Художественный кинофильм «Город зажигает огни». Начало сеансов в 17, 19 и 21 час.

8 мая

Для детей — мультфильмы. Начало в 14 и 16 часов.

Художественные кинофильмы «Годы любви» и «Где бы ты ни был». Начало сеансов в 18, 20 и 22 часа.

### В КЛУБЕ РАЙОНА ГИДРОСООРУЖЕНИЙ

7 мая

Китайский художественный фильм «Письма с фронта». Начало сеансов в 15, 17 и 19 часов.

«Мама сказала: «нет». Спектакль Кимрского драмтеатра. Начало в 21 час.

8 мая

Художественный фильм «Черноморочка». Начало сеансов в 14, 15.40, 17.20, 19.40.

Концерт художественной самодеятельности г. Запрудни. Начало в 21.30.



«Нет — атомной смерти» — под таким лозунгом в Бельгии состоялся антиатомный поход молодежи.

По призыву бельгийских молодежных организаций в городе Моле девушек и юношей из всех районов страны собрались на митинг.

После митинга собравшиеся двинулись в Антверпен. Там биче, студенты, преподаватели, служащие различных католики и коммунисты, либералы и социалисты вышли демонстрировать свою волю к жизни и заявить «нет» атомной войне.

Около восьми часов продолжалось массовое шествие с устраниения угрозы атомной войны.

В Антверпене состоялся новый митинг участников антиатомного похода в Антверпен.

На снимке: на центральной площади города Моле демонстрация.

Фото и текст Г. Федяшина. Фотография — Г. Федяшина.

## РЕШЕНИЕ

Исполкома Ивановского городского Совета трудящихся от 3 мая 1960 года

Об утверждении состава Окружной избирательной комиссии по выборам в Ивановский городской Совет депутатов трудящихся.

На основании ст.ст. 54 и 55 «Положения о выборах в краевые, областные, окружные, районные, городские, сельские и поселковые Советы депутатов трудящихся РСФСР» утвердить Окружную избирательную комиссию по выборам в Ивановский городской Совет депутатов трудящихся по избирательному округу № 25 в следующем составе:

Председатель Окружной избирательной комиссии — Салов Николай Андреевич от Коммунистической партийной организации машиностроительного завода, заместитель председателя Окружной избирательной комиссии — Саганникова Елизавета Александровна

— от организации профсоюзного союза работников строительного завода. Окружной избирательной комиссии — Растрепина Валентина — от организации профсоюзного союза работников машиностроительного завода.

Члены Окружной избирательной комиссии: Муравская Маргарита — от организации профсоюзного союза работников Ленинского городского Совета Союза Молодежи, Слепнев Сергей Иванович — от профсоюзной организации профсоюзного союза работников строительного завода.

Н. В. — председатель Ивановского округа, секретарь Ивановского округа

## Все на стадион!

8 мая на стадионе состоится большой спортивный праздник, посвященный открытию летнего спортивного сезона.

К нам в гости приедут спортсмены Института Академии наук СССР им. Курчатова. Будут проведены товарищеские соревнования по волейболу, теннису, городкам, настольному теннису и, конечно, по футболу.

Футбол пришел к нам. Наша сборная команда...

сборная команда всего этого, перед выступят гимнасты, танцовщицы, штангисты и др.

Начало праздника на стадионе, вы увидите веселого, а самое интересное уже в начале футбольного матча.

Приглашаем вас...

РЕДАКТОР А. М. ЛЕОНТЬЕВА

Для работы в загородном пионерском лагере временно требуются: педагоги-воспитатели, учителя, рабочие кухни, посудомойки, уборщицы, бухгалтеры. За справками обращаться в горком профсоюзного движения. ГОРКОМ ПРОФСОЮЗНОГО ДВИЖЕНИЯ

## ТЕЛЕВИДЕНИЕ

СУББОТА, 7 МАЯ

Первая программа

17.00 — Спортивная передача. 18.45 — Для дошкольников. «Праздник первой травки». 19.05 — Для школьников. «П. И. Чайковский». К 120-летию со дня рождения. 19.35 — Последние известия. 19.45 — «Далекое — близкое». Сегодняшний и завтрашний день техники телевидения. 20.40 — В. Соловьев «Опасная профессия». Спектакль Московского драматического театра имени Моссовета. В антракте — киножурнал «Новости дня» и «На звание чемпиона мира. Шахматный матч Ботвинник — Таль». По окончании — Последние известия.

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 8 МАЯ

Первая программа

11.00 — 30-й и 31-й уроки англ.

лийского языка. 12.00 — Концерт армейской художественной самодеятельности. 13.30 — «Молодая гвардия». Художественный фильм. Первая серия. (По заявкам ребят). 16.15 — «Учитесь танцевать» (чешский танец). 16.45 — Для воинов Советской Армии и Флота. Устный выпуск газеты «Красная звезда». 18.00 — Народный университет по телевидению. «Малый театр — носитель реалистических традиций русского искусства». Передача вторая. 19.00 — Спортивная передача. 19.45 — Последние известия. 20.00 — Концерт итальянского певца Клаудия Вилла. Передача первого отделения. 20.55 — «О друзьях-товарищах». Песни из кинофильмов военных лет. 21.35 — Спортивная викторина. По окончании — Последние известия.

Адрес редакции: гор. Дубна, Советская, 11. Телефоны: редактор — Институт 2-81, общий — городской 23 и 4-73. Дни выхода газеты: вторник, четверг

Дубненская типография Мособлполиграфиздата